



Informacions practicas

Dintrada al collòqui a res non còst, mas aconselham de se far conèisser alprèp de : Patricia Adam : 04 67 28 75 36 / islrf@aprene.org

Accès



Lo Motàs se tròba a 24km al Sud-èst de Montpelhièr, a broa de la Mar Nòstra.

En avion : maites vòls arriban e partisson de l'aeropòrt de Montpelhièr-Mediterranèa cada jorn.

En tren : a la gara de Montpelhièr Sant Ròc arriban mantunes TGV e autres trens. Per jónher Lo Motàs, taxi o tramvia e autocarri.

En veitura : autopista A9

- en venent de Tolosa - Narbona : sortida n° 30 - Montpelhièr èst
- en venent de Lion - Nimes : sortida n° 26 - Lunèl/ Lo Motàs

puèi, a l'intrada del Motàs, prene a man esquèrra direccion Grau del Rei ; al 2nd fuòc prene a man drecha. Possibilitat de parcatge al centre Les Cyclades.

Luòc del collòqui + Albergament

Actif résidence - "Les Cyclades"

393, Avenue de Melgueil - 34280 La Grande Motte

Tél : 04 67 29 07 07 / Fax : 04 67 56 56 94

Per l'albergament e los repaisses, reservacion obligatòria alprèp de l'establiment Les Cyclades.



Mai d'entressenas sus www.aprene.org

Contacte

APRENE, Establiment d'ensenhament superior occitan
MVA n°116 - 15 carrièra General Margueritte
34500 Béziers
04 67 28 75 36 / aprene@aprene.org



L'ISLRF

L'Institut Superior de las Lengas de la Republica Francesa es l'establiment d'ensenhament superior comun a cinc lengas de França (alsacian-mosellan, basc, breton, catalan, occitan).

Prepaua :

- Master Educacion e Formacion (MEF) - Ensenhament Bilingüe e Immersiu (percors EBI), en partenariat amb l'UPVD - Universitat de Perpignan Via Domitia
- Master Estudis e recèrcas bascas, en partenariat amb l'UPPA-UMM - Universitat de Pau e dels Païses de l'Ador e Universitat Miquèl de Montanha de Bordèu

L'ISLRF fa de centre de recèrca per estudiar l'accès al bilingüisme pel biais de l'escola: recampa cinc bilingüïsmes a partir de sièis lengas.

Las dichas de l'ISLRF fan, cada dos ans, lo ponch de la recèrca e de las recèrcas aplicadas dins lo domeni de l'immersion lingüistica.

www.aprene.org/node/187



APRENE

APRENE es un establiment-aisina essencial per la transmission de la lenga occitana.

Aquel Establiment d'ensenhament superior occitan, ric de 15 ans de recèrcas dins los domenis de la pedagogia e de l'immersion en lenga occitana, prepaua de percorses de formacion als adults que desiran de far de regents en occitan dins las escòlas Calandreta.

www.aprene.org

Encontras de l'ISLRF :
"Aprene dins nòstras lengas, aprene de lengas"
Collòqui

Immersion, pedagogia e technologies novèlas



Programa

Lo Motàs (34)
5-6-7 d'abril de 2013

www.aprene.org





Divendres 5
d'abril

9h Acuèlh

9h30 Dobertura del collòqui
Joan-Loís Blenet, President de l'ISLRF

Moderador : Pascal Thomàs

10h45 Monografia : Emmanuel, o parlar aquel que parla pas, Corina Lhéritier

11h25 Construcció del lexic francés demercé d'estrategias de resolució metalingüística dins una filiera alemanda bilingüa, Léonie Fournier

Dinnar

14h30 Taula d'escambis : Mestresa collectiva del saber e de son avaloracion, Moderador : Patrici Baccou

- Lo sistèma de l'immersion lingüística dins las escòlas de La Bressola, Francesc Franquesca Oller
- Un *portfolio* numeric collaboratiu : una resposta als enjòcs de la formacion al bilingüisme, Olivier Francomme
- L'occitan, trempolin institucional cap a l'esvèlh al multilingüisme, Xavi Ferré

Moderador : Danís Fize

15h45 Les practicas lingüísticas dels Calandrons un còp sortits de l'immersion, Xavièr Bach

16h25 L'us del Web2 e mai particularament dels wikis al collègi Calandreta Leon Còrdas a Grabèls, Patric Albèrt

18h Conferéncia enologica de Pascal Frissant amb una brava tasta de vins

Balèti

21h30



Dissabte 6
d'abril

9h15 Filmes vidèos de caduna de las cinc filieras de l'ISLRF

Moderador : Miriam Bras

10h30 L'avaloracion dins l'ensenhament d'una disciplina en lenga 2 (DEL2) en classa immersiva, Gérald Schlemminger et Anémone Geiger-Jaillet

11h10 Desclavar lo signe lingüistic ; d'unas remarcas a prepaus de l'estructura integradora de la lenga e suls entorns desblocant la lenga e sas practicas, Pierre Johan Laffitte

12h Presentacion oficiala del Conselh Scientific de l'ISLRF

Dinnar
lengadocian

Moderador : Maurici Romieu

14h30 L'escòla Andorrana : modèl original d'immersion dobla, Míriam Almarcha París

15h10 La familha e l'aprendissatge de la lenga occitana a Calandreta, Annia Fraisse

15h50 Avaloracion e perspectiva per un espendiment de l'immersion dins l'ensenhament public, Alà Baylac Ferrer

16h30 Taula d'escambis : Bilingüismes en America Latina
Moderador : Pierre Johan Laffitte

- Tecnicas d'immersion en contèxte de bilingüisme inequitable : *Tequio Pedagógico* al Mexic, Jean-Léo Léonard
- Paraguay e lo paradigma multilingüe dins un país plaçat al bèl mièg dels enjòcs multiculturals de l'America Latina contemporanèa, Pierre Johan Laffitte
- La lenga guarani del Paraguay entre avançadas e reculadas, Delicia Villagra-Batoux

21h30

Serada cantada



Dimenge 7
d'abril

9h30 Acuèlh

Moderador : Cecilia Morandat

9h30 L'immersion en occitan dins las escòlas Calandreta : analisi d'unas situacions d'immersion non aboriva, Miriam Bras, Eric Sudrat, Maria-Pèire Vernhièiras

10h10 Lo modèl d'escòla catalana : ensenhament en immersion e integracion sociala en Catalonha, Joan Becat

11h15 Taula d'escambis : Avenidor de l'immersion en lengas regionalas, Moderador : Felip Hammel amb :

- Joan Loís Blenet, president de l'ISLRF e president de la confederacion de las escòlas Calandreta (occitan)
- Serge Guégo, co-president de las escòlas Diwan (breton)
- Paxkal Indo, president de Seaska, federacion de las Ikastola (bàscol)
- Miquèl Mayol, co-president de las escòlas La Bressola (catalan)
- Karine Sarbacher, presidenta de las escòlas ABCM-Zweisprachigkeit (alsaciana)

Clavadura

- ☀ Programa tanben disponible en francés
- ☀ Mai d'entressenas a prepaus de las comunicacions o taulas d'escambis del collòqui sus www.aprene.org
- ☀ Los actes del collòqui seràn publicats en linha sul sit de l'establiment d'ensenhament superior APRENE
- ☀ Collòqui organizat per APRENE, establiment d'ensenhament superior, e l'Institut Superior de las Lengas de la Republica Francesa.
- ☀ Comitè d'organizacion : Patrici Adam ; Patrici Baccou ; Mirelha Blanquer ; Felip Hammel ; Patrici Rampon. Jos l'autoritat del president de l'ISLRF, Joan-Loís Blenet
- ☀ Comitè scientific : Joan Becat ; Miriam Bras ; Claudine Brohy ; Martine Camiade ; Romain Colonna ; Jaume Costa ; Olivier Francomme ; Anémone Geiger-Jaillet ; Barbara Köpke ; Pierre Johan Laffitte ; Stéphane Moal ; Gérald Schlemminger ; Florian Vernet.